



Cambridge International A Level

TAMIL

9689/51

Paper 5 Prose

October/November 2020

MARK SCHEME

Maximum Mark: 40

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the October/November 2020 series for most Cambridge IGCSE™, Cambridge International A and AS Level and Cambridge Pre-U components, and some Cambridge O Level components.

This document consists of **5** printed pages.

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently, e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

Question	Answer	Marks	Notes
1	With the advance of technology,	1	தொழில் நுட்பத்தின் முன்னேற்றத்தினால்
2	and an increasing number	1	அதிக எண்ணிக்கை உள்ள
3	of books available on-line	1	புத்தகங்கள் “ஆன் லைனில்” கிடைக்கின்றன
4	as e-books or downloads,	1	*இ* புத்தகங்களாகவும் பரவு இரக்கங்களாகவும்
5	many people are asking	1	அதிகமான மக்கள் கேட்கிறார்கள்
6	whether the traditional book	1	வழக்கத்தில் இருந்த புத்தகங்களின்
7	has come to the end of life.	1	வாழ்க்கை முடிவடைந்து கொண்டிருக்கிறதா?
8	You have to make a point	1	நீ ஒன்றை மட்டும் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டும்
9	of remembering	1	மறந்து போகாமல்
10	to take a book with you,	1	உங்களுடன் ஒரு புத்தகத்தைக் கொண்டு போவதற்கு
11	but we carry our mobile phones everywhere.	1	ஆனால் நாம்எல்லா இடத்திற்கும் கைத் தொலைபேசியைக் கொண்டு போகிறோம்.
12	They’re already in our pockets	1	அவைகள் நம் பாக்கெட்டுக்குள் (பைக்குள்) இருக்கின்றன
13	and so readers travel lighter!	1	படிப்பவர்கள் இலகுவாகப் பிரயாணம் செய்கின்றனர்!

Question	Answer	Marks	Notes
14	Environmentalists argue	1	சுற்று சூழ்நிலைகளைப் பார்த்துக் கொள்கிறவர்கள்(புறச்சூழல் ஆதரவாளர்கள் வாதாடலாம்) கூறலாம்
15	that by not using paper	1	காகிதங்களைப் பயன்படுத்தாமல் இருந்தால்
16	to make books	1	புத்தகங்கள் செய்வதற்கு
17	we will save	1	நாம் பாதுகாக்கலாம்
18	thousands of trees	1	ஆயிரக்கணக்கான மரங்களை
19	and the environment will benefit.	1	சுற்றுப் புறங்கள் பயனடையலாம்.
20	That is a strong argument.	1	அது ஒரு பலமான வாக்குவாதம்.
21	However, bookshops do still exist,	1	ஆனாலும் புத்தகக் கடைகள் இன்னும் இருக்கின்றன
22	the sale of books over the internet has grown,	1	இணையதளம் மூலம் புத்தகங்கள் விற்பது அதிகமாக இருக்கிறது
23	and it is clear that readers still like to feel	1	படிப்பவர்கள் புத்தகங்களைத் தொடவும் விரும்புகிறார்கள்
24	a real book in their hands.	1	உண்மையான புத்தகத்தைக் கையில் வைத்துக் கொள்ளவும்.
25	A book can be a thing of beauty in itself,	1	புத்தகத்திற்குத் தனி அழகு உண்டு
26	Pleasing to the eye	1	கண்ணிற்கு நன்றாகவும் இருக்கும்

Question	Answer	Marks	Notes
27	and lovely to hold.	1	கையில் வைத்துக் கொள்வதற்கும் இருக்கும் அருமையானது.
28	This is an aspect	1	இந்த அம்சம் பார்வைக்கு ஒரு விஷயம்
29	which is lost on screen.	1	இது திரையில் மறைந்து விட்டது.
30	It has been said	1	என்று சொல்லப்படுகிறது
31	that you mustn't judge	1	நீ தீர்மானம் செய்யக் கூடாது
32	a book by its cover.	1	புத்தகத்தின் அட்டையைப் பார்த்து.
33	But how much does	1	ஆனால் எவ்வளவு
34	the physical appearance of a book	1	புத்தகத்தின் வெளித் தோற்றம்
35	influence our reaction	1	நம்மிடையே உணர்த்துகிறது
36	to what the author has written?	1	ஆசிரியர் இதைப்பற்றி எழுதியதை?
37	Has our experience of reading changed?	1	நாம்படிக்கும் அநுபவம் மாறி இருக்கிறதா?
38	And, if so,	1	அப்படி இருந்தால்
39	is it a change for the better	1	நல்லதிற்காக மாறி இருக்கிறதா
40	or the worse?	1	அல்லது கெட்டதிற்கா?